

**11. Hochbau und technischer Dienst**

11.5. Amt für Verwaltungsangelegenheiten

**11. Edilizia e servizio tecnico**

11.5. Ufficio Affari amministrativi

Register Samm. Nr. / Registro racc. n. 70 vom / del 19.9.2018

**Niederschrift über das  
Verhandlungsverfahren in  
elektronischer Form**

zur Vergabe der Dienstleistung von Generalplanung, Generalbauleitung und Sicherheitskoordination für das Bauvorhaben Bergwerksmuseen Südtirol Kupferschaubergwerk Prettau – Ahrntal Sanierung der Geleisanlage und Verlegung der Infrastrukturen im Ignazstollen (Code des Bauvorhabens: **22.01.068.001.10.0**).

**Verbale di procedura negoziata svolta  
con modalità telematica**

per l'appalto del servizio di progettazione, direzione lavori e coordinamento della sicurezza per l'opera Musei minerari dell'Alto Adige Miniera di rame di Predoi – Valle Aurina Risanamento dei binari e posa delle infrastrutture nell'Ignazstollen (codice opera: **22.01.068.001.10.0**).

**TAB AUS Nr. 37/2017****CIG: 7332099F7D****CUP: B22C09000140003****Ausschreibungsbetrag/ Importo a base di gara: 116.081,73 Euro**

Es wird vorausgeschickt, dass

Premesso che:

– Am 30.1.2018 die öffentliche Sitzung des Verhandlungsverfahrens für die Vergabe der obgenannten Dienstleistung zur Überprüfung der Verwaltungsunterlagen, in nicht öffentlicher Sitzung, unterbrochen wurde.

– Am 17.09.2018 die Wiederaufnahme der öffentlichen Sitzung einberufen wurde.  
Dies alles vorausgeschickt und vorgesehen:

Am 19.09.2018 mit Beginn um 10:05 Uhr, findet in Bozen, Silvius-Magnago-Platz, 10, die Wiederaufnahme der öffentlichen Sitzung für die Öffnung der Verwaltungsunterlagen des Verfahrens für die Vergabe der obgenannten Dienstleistung statt.

Die Aufgaben der Ausschreibungsbehörde werden übernommen von:

– in data 30.1.2018 è stata sospesa la seduta pubblica relativa alla procedura di gara negoziata per l'appalto del sopraindicato servizio per la verifica della documentazione amministrativa in seduta riservata.

– In data 17.09.2018 è stata convocata la riapertura della seduta pubblica;  
Tutto ciò premesso e considerato:

Il giorno 19.09.2018 con inizio alle ore 10:05 in Bolzano, Piazza Silvius Magnago, 10, ha luogo la ripresa della seduta pubblica per l'apertura della documentazione amministrativa per la procedura di gara per l'appalto del sopraindicato servizio.

Le funzioni di autorità di gara vengono esercitate da:



– Arch. Marina Albertoni, geschäftsführender Direktorin der Abteilung 11. Hochbau und technischer Dienst.

Als Zeugen fungieren:

- dott. Marco Brandolin
- dott.ssa Giulia Falasconi

Angestellte des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten 11.5.

Der einzige Verfahrensverantwortliche (RUP), Geom. Lukas Lantschner, ist abwesend.

Es sind keine Wirtschaftsteilnehmer anwesend.

Die Ausschreibungsbehörde eröffnet die öffentliche Sitzung und gibt das Ergebnis der in nicht öffentlicher Sitzung vorgenommenen Kontrollen bekannt.

Nach Überprüfung der Vorschriftsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen der Bieter, lässt die Ausschreibungsbehörde die folgenden Teilnehmer zum Verfahren zu:

1. Bietergemeinschaft/ATP "Sozietät Ing. Karlheinz Torggler & Arch. Gerti Innerhofer – Dr. Ing. Roberto Callegari – Dr. Geol. Ambrogio Dessi – Per. Ind. Thomas Marth";
2. Bietergemeinschaft/ATP Von Pföstl & Helfer GmbH – Dr. Geol. Konrad Messner – Büro für Geologie und Umwelt – Arch. Dr. Markus Klotzner;
3. Bietergemeinschaft/ATP Ingenieurbüro Baldini – Dr. Ing. Stefano Baldini – Geo 3 – Dr. Geol. Maria Luise Gögl – Dr. Arch. Arno Gerd Ebner;

Die Ausschreibungsbehörde wird an die zugelassenen Bieter die Namen der Mitglieder der technischen Kommission, wie auch Tag und Uhrzeit der öffentlichen Sitzung der technischen Kommission zur Öffnung der technischen Angebote über das Portal mitteilen.

Das Verfahren wird um 10:10 Uhr ausgesetzt und an einem noch festzulegenden Termin fortgesetzt.

– arch. Marina Albertoni, direttrice reggente della Ripartizione 11. Edilizia e Servizio tecnico.

Assumono la funzione di testimoni:

- dott. Marco Brandolin
- dott.ssa Giulia Falasconi

dipendenti dell'Ufficio Affari amministrativi 11.5.

Non è presente il RUP, geom. Lukas Lantschner.

Non sono presenti operatori economici.

L'Autorità di gara apre la seduta pubblica e rendo noto l'esito dei controlli avvenuti in seduta riservata.

Accertata la regolarità della documentazione amministrativa degli offerenti, l'Autorità di gara ammette alla procedura i seguenti partecipanti:

L'Autorità di gara comunicherà tramite il portale ai candidati ammessi i nominativi dei componenti della commissione tecnica, nonché il giorno e l'ora della seduta pubblica di apertura delle offerte tecniche da parte della commissione tecnica.

La gara viene sospesa alle ore 10:10 e sarà ripresa in data da destinarsi.

Die Ausschreibungsbehörde / L'autorità di gara

arch. Marina Albertoni  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



Die Zeugen/I testimoni

dott. Marco Brandolin

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

dott.ssa Giulia Falasconi

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)